

EN TORNO AL QADĪ ʿIYĀḌ. I: DATOS BIOGRAFICOS

POR

M.^a JOSÉ HERMOSILLA LLISTERRI

1. *Linaje*.—Abū-l-Faḍl ʿIyāḍ ibn Mūsà ibn ʿIyāḍ ibn ʿAmrūn ibn Mūsà ibn ʿIyāḍ ibn Muḥammad¹ ibn ʿAbd Allāh ibn Mūsà ibn ʿIyāḍ al-Yaḥṣubī al-Sabtī descendería de puro linaje árabe². Remotos antepasados suyos se instalaron en al-Andalus, en la región de Baza, después en Fez.

ʿAmrūn, bisabuelo de ʿIyāḍ, es el primer personaje de la familia de quien hay datos concretos: hombre piadoso —fue 11 veces *ḥāḡḡ*— combatió con Almanzor en algazúas y se trasladó de Fez a Ceuta³ donde adquirió tierras y murió en 397/1007.

Del hijo de ʿAmrūn y del padre de ʿIyāḍ no sabemos nada, pero todo hace suponer que la familia gozaba de una brillante posición económica y que estaba emparentada con la mejor sociedad ceutí⁴.

¹ Muḥammad Ibn ʿIyāḍ, *al-Tacrīf*, p. 2. El propio ʿIyāḍ no sabía qué parentesco atribuir a este Muḥammad.

² Cfr. Al-Ḥusaynī, *Tāʾ al-carūs*, ed. ʿAlī Hilālī (Kuwayt, 1385-1392/1965-1972), v. II, p. 286; Ibn Ḥazm, *Yamharat ansāb al-carab*, ed. ʿAbd al-Salām Muḥammad Hārūn (El Cairo, 1382/1962), pp. 345-346 y 378; E. Teres, *Linajes árabes en al-Andalus*, en "Al-Andalus", XXII (1957), p. 362.

³ *Tacrīf*, p. 7.; J. Vallvé, *Contribución*, p. 207, dice que el traslado fue a raíz de la toma de Fez por Almanzor en 375/985.

⁴ J. Vallvé, *op. cit.*, pp. 207-208.

°Iyāḍ nació a mediados de ša°bān de 476/enero de 1084, recién conquistada Ceuta por los almorávides, dinastía a la que estuvo estrechamente vinculado y de cuya época es, en algunos aspectos, una de las figuras más representativas ⁵.

Muḥammad ibn °Iyāḍ dedica en el *Ta°rīf* ⁶ copiosos elogios a su progenitor trazando rasgos de su personalidad que no dejan de tener su interés: trabajador incansable, redactaba él mismo los sermones que predicaba, fue ṭālib de la ciencia durante toda su vida ⁷, pasaba en vela el último tercio de la noche para recitar un ḡuz' del *Corán*. Hombre íntegro, amable con los poderosos, pero también duro cuando se apartaban de la verdad. Tenía un hermoso aspecto físico, olía bien, vestía con pulcritud y cabalgaba con elegancia.

Podrían destacarse como objetivamente fidedignas sus cualidades de trabajo, estudio, devoción religiosa y una buena dosis del lógico orgullo que origina la consciencia del propio valer. Estos datos aparecen atestiguados, en una u otra medida, en las noticias "autobiográficas" que de sí mismo nos proporciona en la *Gunya* ⁸.

2. *Formación intelectual de °Iyāḍ*.—Estudió con los más destacados maestros de su ciudad natal. El más importante de todos y a quien debe prácticamente su formación básica en diversas disciplinas es el cadí Abū °Abd Allāh Muḥammad ibn °Īsā al-Tamīmī (m. 505/1111) ⁹. También en Ceuta estudió con algunos andalusies ¹⁰ y orientales ¹¹, antes y después de su *riḥla* por

⁵ M. Talbi, *Biographies*, p. 6 y n. 3. Para el período histórico ver J. Bosch Vilá, *Los Almorávides* (Tetuán, 1956).

⁶ Pp. 4-6.

⁷ P. 5: "Kaḥīr calā al-°ilm tuwuffīya wa-huwa ṭālib la-hu".

⁸ Remitimos a nuestra Tesis doctoral, especialmente al v. I, pp. 134-215. En adelante citaremos por I y fº y nº de orden (alfabético) correspondientes.

⁹ Cfr. su biografía en *Gunya*, ms. 4913 *Ta°rīj* de Dār al-Kutub al-Miṣriyya de El Cairo (en adelante citaremos por GC), fº 2r; *Šila*, nº 1213. Referencias adicionales en I de nuestra Tesis, fº 194, nº 79.

¹⁰ Por ejemplo: A. M. °AA. ibn Idrīs al-Umawī (m. 515/1121), biografiado en *Gunya*, ms. 5431 de la Biblioteca Nacional de Madrid, tomado como base para nuestra edición (en adelante citaremos por GM), fº 25r; *Šila*, nº 638; I, fº 135, nº 3. A. M. °AA. ibn al-Nafzī al-Mursī (m. 538/1143): GM, fº 26v; *Šila*, nº

al-Andalus que, en líneas generales, no pasa de ser un mero episodio académico.

La *riḥla fī ṭalab al-ʿilm* era en la época una exigencia para quien aspirara a desempeñar ciertos cargos públicos, especialmente en la judicatura ¹². ʿIyāḍ la emprendió cuando contaba unos 31 años de edad, edad avanzada ¹³ en cuanto que el objetivo de la *riḥla* era obtener un *curriculum* de promoción.

ʿIyāḍ contó en su *riḥla* con el padrinazgo directo del emir ʿAlī ibn Tašfīn que parece personalmente interesado en el asunto, según se desprende de la carta de recomendación que escribe al *qāḍī al-ʿyamāʿa* de Córdoba Abū ʿAbd Allāh Muḥammad ibn ʿAlī ibn Ḥamdīn ¹⁴. A juzgar por ella, ʿIyāḍ no llegó a al-Andalus como un simple *ṭālib*, sino como un personaje de prestigio, merecedor de especiales atenciones por parte de los maestros andalusíes cuyas *iyāzāt* van a sancionar su ciencia.

ʿIyāḍ salió de Ceuta el martes 15 de *ḡumāda* I de 507/28 de octubre de 1113 y llegó a Córdoba el martes 6 de *ḡumāda* II/18 de noviembre ¹⁵. Durante su estancia de casi ocho meses el ceutí trató con las celebridades cordobesas del momento: Abū ʿAbd Allāh Muḥammad ibn Aḥmad Ibn al-Ḥāyḡ ¹⁶, Abū-l-

645; I, fº 136, nº 5. A. M. ʿAbd al-Mayīd ibn ʿAbdūn al-Yāburī (m. 527/1132 ó 529/1134): GM, fº 29v; *Šila*, nº 381; I, fº 140, nº 12. A.-l-ʿAbbās Aḥmad ibn Ṭāhīr (m. 532/1137): GM, fº 16v; *Šila*, nº 168; I, fº 156, nº 34. A.-l-Asbag ʿĪsā Ibn Abī Baḥr (m.c. 530/1135): GM, fº 33v; *Šila*, nº 944; I, fº 172, nº 53. A. Bakr M. ibn ʿAA. al-ʿAzīrī (m. c. 500/1106): GM, fº 5r; *Takmila* (Codera), nº 501; I, fº 178, nº 61. La lista no es exhaustiva.

¹¹ La *Gunya* cita a dos comerciantes *šāfiʿīes* de paso por Ceuta, que otorgaron a ʿIyāḍ sus *iyāzāt*: A.-l-Ḥasan ʿAlī ibn Aḥmad al-Rabaʿī al-Maqḍīsī (m. 351/1136); GM, fº 33r; I, fº 158, nº 37 y A. Naṣr Sahl ibn ʿAlī al-Nīsābūrī (m. 531/1136); GM, fº 39r; I, fº 204, nº 89.

¹² Cfr. J. Vallvé, *Sobre demografía y sociedad en al-Andalus (siglos VIII-XI)*, en "Al-Andalus", XLII (1977), p. 337.

¹³ *Ibidem*.

¹⁴ Puede verse la *risālā* en Ibn Jāqān, *Qalāʾid al-ʿiqyān* (repr. ed. París, 1860; Túnez, 1386/1966), pp. 125-126.

¹⁵ *Taʿrīf*, p. 6 y n. 23; p. 7.

¹⁶ M. 529/1134: GC, fº 9v; *Šila*, nº 1162; I, fº 184, nº 69.

¹⁷ M. 520/1126: GC, fº 11v; *Šila*, nº 1154; I, fº 185, nº 70.

Walīd Muḥammad ibn ʿAlī ibn Ḥamdīn ¹⁸, Abū-l-Qāsim Aḥmad ibn Muḥammad ibn Majlad ¹⁹, Abū-l-Ḥusayn Sirāy ibn ʿAbd al-Malik ²⁰, Abū-l-Ḥasan Yūnus ibn Muḥammad ibn Muḡīl ²¹, entre otros.

Salió de Córdoba el 25 de *muḥarram* de 508/30 de junio de 1114 en dirección a Murcia, para estudiar con el más famoso tradicionista andalusí de la época, el cadí Abū ʿAlī al-Ḥusayn ibn Muḥammad ibn Firruh ibn Ḥayyūn al-Ṣadafī, conocido por Ibn Sukarra ²². Llegó a su destino el martes 3 de *ṣafar*/8 de julio, pero el maestro estaba oculto, ya que no le había sido aceptada su dimisión como cadí de Murcia. ʿIyāḍ permaneció a la espera *ṣafar* y *rabīʿ* I, hasta que salió al-Ṣadafī. Entretanto, a través de un intermediario, colacionaba sus libros con los del ausente, trato de favor que no otorgó al-Ṣadafī a otros estudiantes. ʿIyāḍ recibió la *ijāza* de todas las *riwāyāt* de al-Ṣadafī. La *Gunya* cita *nominatim* 28 obras, la mayoría de hadiz, de los más importantes autores orientales.

Por el número y calidad de las enseñanzas que le impartió, al-Ṣadafī es, con mucho, el maestro andalusí más importante del Qāḍī ʿIyāḍ.

La *Gunya* atestigua que ʿIyāḍ visitó en su *riḥla* Almería²³ y Granada ²⁴ y que, de regreso a Ceuta, pasó por Córdoba para despedirse de sus maestros ²⁵.

¹⁸ M. 508/1114: GC, fº 9r; *Ṣīla*, nº 1138; I, fº 187, nº 73. Pasa por ser el promotor de la quema de los libros de al-Gazzālī. Es autor de una *Risālat al-radd ʿalā al-Gazzālī* citada por Ibn ʿAṭīyya (v. J. M.^a Fórneas, *De la transmisión de algunas obras de tendencia ašʿarī en al-Andalus*, en "Awrāq", 1 (1978), pp. 8-9) y en la *Gunya* de ʿIyāḍ. Cfr. D. Cabanelas, *Notas para la historia de Algazel en España*, en "Al-Andalus", XVII (1952), pp. 232-233.

¹⁹ M. 532/1138: GM, fº 10r; *Ṣīla*, nº 171; I, fº 152, nº 30.

²⁰ M. 508/1114: GM, fº 36v; *Ṣīla*, nº 514; I, fº 205, nº 91.

²¹ M. 532/1138: GM, fº 41r; *Ṣīla*, nº 1403; I, fº 210, nº 96.

²² M. 514/1120 en la batalla de Cutanda, de ahí el apelativo "al-qaḍī al-ṣahīd" con que le designa usualmente ʿIyāḍ: GM, fº 18v; *Ṣīla*, nº 327; I, fº 168, nº 49.

²³ Véase la biografía de A.-l-ʿAbbās Aḥmad ibn Makḥūl (m. 513/1119): GM, fº 11r; *Ṣīla*, nº 158; I, fº 157, nº 35.

²⁴ Véase la biografía del cadí A.-l-Walīd Hiṣām Ibn al-Baqwā (m. 530/1146): GM, fº 40v; *Ṣīla*, nº 1440; I, fº 166, nº 46.

Llegó a su ciudad natal el 7 de *ġumāda* II de 508/7 de noviembre de 1114.

3. *Vida pública*.—A su regreso a Ceuta, revalidados sus conocimientos por las *iyāzāt* obtenidas en la *riġla*, ʿIyāḍ sostuvo una *munāzara* pública sobre la *Mudawwana* de Saġnūn ²⁶ con los alfaquíes más célebres de la ciudad. Tenía a la sazón 32 años o más ²⁷. Superada con éxito la prueba, poco después ʿIyāḍ fue designado para la *šūrā* ²⁸.

El 26 de *šafar* de 515/17 de mayo de 1121 ascendió al cadiazgo de Ceuta. Durante su judicatura se ocupó de la construcción de algunas obras públicas ²⁹. De un modo impreciso, el *Taʿrīf* habla de “al-āṭār al-maġmūda” ³⁰ y del texto parece desprenderse que en este tiempo ʿIyāḍ perdió casi toda la fortuna que había heredado, lo que hace pensar que para la realización de estas obras echaría mano de su propio peculio. Añade también el *Taʿrīf* que, al morir, ʿIyāḍ dejó una deuda de 500 dinares *ġayšiyya* ³¹ y que tuvo razón al-šāfiʿī cuando dijo que quien desempeñaba el cadiazgo y no se empobrecía era un ladrón ³².

El 1 de *šafar* de 531/29 de octubre de 1136, ʿIyāḍ recibió el nombramiento de cadí de Granada. Según relata el granadino Ibn al-Qašīr en un texto que recoge al-Maqqarī ³³, la ciudad tributó a su nuevo cadí un recibimiento entusiástico.

²⁵ El caso más ilustrativo es el del *wazīr* Sirāy ibn ʿAbd al-Malik (cfr. *supra*, n. 20). ʿIyāḍ dice que en esta visita de despedida le encontró enfermo de muerte.

²⁶ GAL, I, 172; S, I, 229; GAS, I, 468-471.

²⁷ *Taʿrīf*, p. 10. Ibn al-Jaʿfīb, en la *Ihāḡa*, ms. Esc. n.º 1673, f.º 348: “aw-yanīfu ʿan-hā”.

²⁸ Cfr. E. Lévi-Provençal, *España musulmana hasta la caída del califato de Córdoba (711-1031 de J.C.)* (Madrid, 1965), V, p. 74; E. Tyan, *Histoire de l'organisation judiciaire en pays d'Islām* (Leiden, 1960), pp. 214-218.

²⁹ J. Vallvé, *op. cit.*, p. 210.

³⁰ P. 10 y n. 49.

³¹ Cfr. R. Dozy, *Supplément aux dictionnaires arabes* (Beirut, 1968), I, p. 463, s.v. *Dīnār*.

³² *Taʿrīf*, p. 113 y n. 285. La cita de al-šāfiʿī se encuentra en *Tartīb al-madārik* (ed. Beirut), I-II, p. 393

³³ *Azhār*, III, p. 11.

Tenemos pocas noticias de su actividad en Granada ³⁴ y se desconocen los motivos de su destitución en ramadán de 532/mayo de 1138, aunque su hijo Muḥammad, en el *Taʿrīf* la atribuye a malquerencia del emir almorávide ³⁵.

Después de su apartamiento de la judicatura de Granada, la vida pública de ʿIyāḍ parece esfumarse durante un largo período, aunque sin perder del todo el contacto con la política, ya que se le encuentra en Algeciras durante el reinado de ʿAlī ibn Yūsuf con la misión de reparar ciertos abusos ³⁶.

A finales de 539/mayo de 1145, el emir Ibrāhīm ibn Tašfīn concedió a ʿIyāḍ su segundo nombramiento como cadí de Ceuta. A partir de esta fecha la vida de ʿIyāḍ se sumerge en un mar de incertidumbres, vinculada a los acontecimientos históricos que se suceden: decadencia y desaparición del imperio almorávide y ascensión de la dinastía almohade.

4. *Años finales.*—Es difícil reconstruir esta última etapa, silenciada por los biógrafos de ʿIyāḍ, empezando por su propio hijo Muḥammad, que da en el *Taʿrīf* una versión brevísima en la que se omiten datos fundamentales (como sería la fecha exacta de la caída de Ceuta en poder de los almohades) y se embelece la realidad ³⁷ entreverando los elogios tanto al Qāḍī ʿIyāḍ como a sus adversarios almohades, la nueva dinastía en el poder, a la que Muḥammad ibn ʿIyāḍ sirvió lealmente.

Según el *Taʿrīf*, que, en principio, sería la fuente testimonial directa, ʿIyāḍ, ante la fuerte ofensiva almohade, se apresuró a reconocer al emir ʿAbd al-Muʾmin, quien le confirmó como cadí de Ceuta ³⁸. Poco después visitó al emir en Salé y el encuentro transcurrió con la mayor cordialidad e incluso llegó el emir al punto de colmarle de regalos. Pero en cuanto estalló la *fitna*, ʿIyāḍ secundó la rebelión antialmohade de ʿUmar ibn al-Jayyāṭ ³⁹, que sublevó Salé y Tánger. En el *Taʿrīf* se disimula

³⁴ Ibn al-Jaṭīb, *Iḥāṭa*, ed. ʿInān, p. 191.

³⁵ *Taʿrīf*, p. 11.

³⁶ *Ibid.*, p. 15: “wa-azāla mā kāna bi-hā mim maḏālim wa-qabālāt”.

³⁷ Cfr. M. Ben Šarīfa en el prólogo a su edición del *Taʿrīf*, pp. 16-17.

³⁸ *Taʿrīf*, p. 11.

³⁹ J. Vallvé, *op. cit.*, p. 210.

la posición de ʿIyāḍ insinuando que gobernaba Ceuta sin querer. Finalmente, cuando se intensificó el cerco almohade contra la ciudad, “corrió a congraciarse con los almohades —prolongue Dios su poder— y a ganarse su benevolencia, excusándose de lo sucedido hasta que perdonaron lo que había pasado” ⁴⁰.

4.1. *Destierro*.—El perdón que, según el *Taʿrīf*, le concedieron los almohades, no salvó a ʿIyāḍ del destierro. Salió de Ceuta el 25 de *ġumāda* II de 543/10 de noviembre de 1148 en dirección a Marrākuš, donde “la situación era inestable. Permaneció bajo vigilancia hasta que se reunió con nuestro señor, el emir de los creyentes —Dios perpetúe su victoria— y trató de procurarse su clemencia con piezas en prosa y verso, hasta que le ablandó y obtuvo su perdón de la manera más bondadosa y bella. El emir le mandó frecuentar su compañía, manifestándole su conciliación y afecto. Le interrogaba y le complacían sus respuestas. Permaneció en esta situación mientras su rango aumentaba de día en día, hasta que el emir —Dios le prolongue su apoyo— salió en algazúa contra los Dukkāla. Salió [ʿIyāḍ] en su compañía, pero enfermó después de la marcha de una jornada y se le concedió permiso para regresar. Volvió a la capital y estuvo enfermo unos ocho días. Luego murió —Dios le perdone— a medianoche del viernes 9 de *ġumāda* II de 544/14 de octubre de 1149. Fue enterrado en Bāb Aylān ⁴¹ dentro de la muralla. Santifique Dios su alma e ilumine su tumba” ⁴².

Una anécdota del *Taʿrīf* ⁴³, presentada a guisa de un sueño, da tal vez una versión más auténtica, por menos edulcorada, del momento en que ʿIyāḍ parte al destierro con la premonición de su trágico final: “Y me contó uno de mis amigos: he visto a tu padre en sueños con buen atavío y espléndida montura. Le saludé y le dije: Señor mío, ¿has muerto? Me dijo: Sí. Le dije:

⁴⁰ *Taʿrīf*, p. 12, no da la fecha de la rendición de Ceuta. J. Vallvé, *op. cit.*, p. 211 indica que ʿIyāḍ se sometió a finales de 543/1149 o principios de 544.

⁴¹ *Taʿrīf*, p. 13. Cfr. A. Huici Miranda, *Historia política del imperio almohade* (Tetuán, 1956), I, p. 81; E. Lévi-Provençal, *Documents inédits d'histoire almohade* (París, 1928), p. 196.

⁴² El texto entrecomillado corresponde a *Taʿrīf*, pp. 12-13.

⁴³ *Taʿrīf*, p. 115.

¿con qué has alcanzado este rango? Me dijo: Con mi paso a Algeciras ⁴⁴ y mi viaje a Marrākuš. El día de su viaje a Marrākuš se despedía de la gente, lloraba y decía: ¡Haga Dios que yo os sirva de rescate!” ⁴⁵. Puede tratarse de un mero artificio literario de Muḥammad ibn ʿIyāḍ para “rescatar” la dignidad de su padre, tan malparada en el relato biográfico final del *Tacrīf*. Declarándose *fidāʿ* ʿIyāḍ queda ennoblecido, al tiempo que, con todas sus palabras como *jabar*, los nuevos amos no podían molestarse.

4.1.2. *Dāy*.—Hay un punto discutido en el destierro de ʿIyāḍ: su estancia en Dāy ⁴⁶, en la región de Tadla ⁴⁷, como cañal rural y donde le hace morir Ibn Jaldūn ⁴⁸, pero que Huici Miranda niega ⁴⁹. Muḥammad ibn ʿIyāḍ recoge una poesía que dice fue compuesta por su padre “bi-baladī Dāy ʿinda tawaḡḡuhi-hi li-ḥaḍrati sayyidi-nā amīr al-muʿminīn” ⁵⁰:

.....

*Quizá tú eres, como yo, paloma,
un extranjero en Dāy, afligido por el dolor.
¡Cuánto desierto entre Dāy y Ceuta!
¡Cuánta tierra abierta, remota, yerma!*

.....

*Quizá quien decretó la separación
nos reunirá después de habernos alejado.*

⁴⁴ Se trata del viaje al que alude la nota 36.

⁴⁵ “...wa-yaqūlu: ḡacala-nī Allāh fidāʿa-kum.

⁴⁶ Cfr. Al-Bakrī, *Description de l'Afrique septentrionale*. Texte arabe par le Baron De Slane (Argel, 1857; reimpr. Bagdad, s.d.), pp. 124 y 154; E. F. Gautier, *Medīnat-ou-Dāī*, en “Hesperis”, VI (1926) pp. 5-25.

⁴⁷ Cfr. Al-Idrīsī, *Description de l'Afrique et de l'Espagne*. Texto árabe y traducción por R. Dozy y M. de Goeje (Leiden, 1866; reimpr. 1968), pp. 56, 74-76, 81 del texto árabe. En la p. 74 se dice que entre Tadla y Dāy había una *marḡala*.

⁴⁸ *Histoire des Berbères*, traduite de la arabe par le Baron de Slane. Nouvelle éd. publiée sous la direction de Paul Casanova (Paris, 1925-1966), II, p. 176.

⁴⁹ *Op. cit.*, p. 129.

⁵⁰ *Tacrīf*, pp. 98-99.

Creemos que no existe contradicción entre la estancia —seguramente breve— en Dāy y el destierro final en Marrākuš, ya que encaja en la sucesión cronológica de los hechos, dentro de los límites de incertidumbre que impone este oscuro periodo: salida de Ceuta y llegada a Miknāsa ⁵¹. Pasó por Fez, atestigüada por una visita a los Ibn Malýūm ⁵². Estancia en Dāy y traslado a Marrākuš.

5. *Muerte*.—No hay obstáculo en aceptar la que da el *Tacrīf*, o sea a medianoche del viernes 9 de *ǧumāda* II de 544. Ibn Baškuwāl se limita a decir “a mediados de 544” ⁵³ e Ibn al-Abbār da la del 7 de *ǧumāda* II, pero creemos que se trata de un error o confusión de la grafía, ya que el 7 de *ǧumāda* era miércoles e Ibn al-Abbār puntualiza que la muerte acaeció el viernes. Ibn al-Jaṭīb sigue a Muḥammad ibn ʿIyād. Otros biógrafos son más imprecisos ⁵⁴.

Las circunstancias de la muerte de ʿIyād constituyen un misterio si se pone en tela de juicio la versión del *Tacrīf*, que no parece haber merecido el crédito de la mayoría de biógrafos de ʿIyād, que hacen hincapié en el carácter violento de su muerte: estrangulado por orden del emir almohade ⁵⁵, envenenado ⁵⁶ y aun otras versiones ⁵⁷ que, en general, son eco de la irreducible animadversión entre el Qādī ʿIyād y la dinastía almohade. *Biobibliografía del Qādī ʿIyād*

Presentamos, sin intención de exhaustividad, una selección de las fuentes y bibliografía más relevantes entre la copiosa y no siempre afortunada literatura que se ocupa del Qādī de Ceuta ⁵⁸. Seguimos una marcha cronológica y los autores se agrupan en: A) del Occidente musulmán; B) orientales, y C) modernos.

⁵¹ *Tacrīf*, p. 13.

⁵² El *Tacrīf* no la menciona. Cfr. *Azhār*, III, pp. 23-24.

⁵³ *Šīla*, p. 447.

⁵⁴ Cfr. Ibn Jallikān, *Wafayāt*, III, p. 153: duda entre el 7 de *ǧumāda* y ramadán. Lo mismo Ibn Farḥūn, *Dībāy*, p. 171.

⁵⁵ Al Nubāhī, *al-Marqaba*, p. 95.

⁵⁶ Ibn Farḥūn, *Dībāy*, p. 172.

⁵⁷ Cfr. M. Talbi, art. “ʿIyād” en ²EI, IV (1974). p. 303.

⁵⁸ Nos detenemos en el año 1978.

A) *Occidente musulmán*

Muḥammad ibn ʿIyāḍ, Abū ʿAbd Allāh: *al-Taʿrīf bi-l-Qāḍī ʿIyāḍ*, edición de Muḥammad Ben Šarīfa (Rabat/1794/). De extraordinaria importancia por su valor testimonial, aunque afectada por la parcialidad del vínculo familiar. Fue conocida por los más solventes biógrafos de ʿIyāḍ del occidente islámico. Ha existido un problema de autoría: Ibn al-Jaṭīb⁵⁹ y al-Maqqarī⁶⁰ reconocen inequívocamente la del hijo de ʿIyāḍ, pero al-Nubāhī atribuye la obra a un nieto del Qāḍī⁶¹, confusión que ha perdurado en algunos autores hasta nuestros días⁶². M. Ben Šarīfa, en el prólogo de su edición⁶³ indica que tal error se debería a escasa difusión de la obra, cuyo manuscrito original permaneció en la familia.

La disparidad de criterios entre Ibn al-Jaṭīb (m. 1374) y al-Nubāhī (m. 1390) podría obedecer a que el primero manejó la obra directamente y al-Nubāhī no, según se desprende de los respectivos textos.

La edición del *Taʿrīf*, con un prólogo de 22 páginas y un aparato crítico regular, constituye un hito fundamental en la biobibliografía del Qāḍī ʿIyāḍ, con algunas salvedades por lo que respecta a la breve biografía introductoria⁶⁴ al cuerpo de la obra: selección de hadices, *juṭab*, *rasāʾil*, *šīʿr*, *ajbār*, obras de ʿIyāḍ y relación de maestros⁶⁵. M. ibn ʿIyāḍ trabaja con materiales de su padre, recoge noticias de parientes y amigos. Se trata de

⁵⁹ *Iḥāṭa* (ed. El Cairo, 1319/1901), II, p. 167: “waqaftu calā ʿIyāḍ ʿAbd Allāh [Muḥammad ibn ʿIyāḍ] fī ajbār abī-hi...”.

⁶⁰ Cfr. *Azhār*, III, pp. 24, 27.

⁶¹ *Al-Marqaba*, p. 101: “Dakara ḍālika ḥafīdu-hu fī-l-ʿIyāḍ ʿAbd Allāh ʿIyāḍ ʿAbd Allāh fī-l-taʿrīf bi-hi...”.

⁶² Cfr. M. Talbi, *Biographies*, pp. 51 y 53 al citar a M. ibn ʿIyāḍ y a al-Nubāhī respectivamente.

⁶³ P. 13.

⁶⁴ Cfr. M. Ben Šarīfa, en el prólogo al *Taʿrīf*, p. 16.

⁶⁵ *Taʿrīf*, pp. 119-133, cita 96 maestros. La *Gunya* registra dos más: A.-l-Ḥasan ʿAlī ibn M. Ibn Darrī (m. 520/1126): GM, f° 31v; *Šīla*, n° 911; I, f° 166, n° 39 y A.-l-Ḥasan ʿAlī ibn ʿAbd al-Raḥmān al-Tanūjī (m. 514/1120): GM, f° 31 v; *Šīla*, n° 910; I, f° 157, n° 36.

una compilación que permite espigar datos, incluso triviales, de interés para un mejor conocimiento del célebre Qādī.

Ibn Baškuwāl: *k. al-šila*, ed. Codera (Madrid, 1883), n° 972, pp. 446-447. Escueta biografía con datos aportados por el propio ʿIyāḍ “bi-jaṭṭi-hi”. Como la mayor parte de sus biógrafos, pasa por alto los últimos años de la vida de ʿIyāḍ y se limita a señalar que murió “bi-Marrākuš mugarab^{an} ʿan waṭni-hi”, frase que con más o menos variantes repiten los autores posteriores.

Al-Ḍabbī, en la *Bugyat al-multamis*, ed. Codera y Ribera (Madrid, 1885), n° 1269, resume la biografía de la *Šila*.

Ibn Al-Abbār: *Muʿjam*, ed. Codera (Madrid, 1886), n° 279, pp. 294-298. Sigue, sin citarlo, al *Taʿrīf*, pero añade muchos detalles de la estancia de ʿIyāḍ en Murcia y su encuentro con al-Šadafī. Da interesantes referencias de la faceta literaria de la obra de ʿIyāḍ y carga el acento sobre su actividad como tradicionista.

Ibn al-Jatīb: *al-Iḥāta fī ajbār Garnāta*, ms. Esc., n° 1673, fols. 348-350, resume textualmente el *Taʿrīf*, con indicación expresa de la fuente. De la edición de ʿAbd Allāh ʿInān (El Cairo, 1955), I, pueden añadirse las breves noticias de las pp. 91, 191 y 297.

Al-Nubāhī: *al-Marqaba al-ʿulyā*, ed. E. Lévi-Provençal (El Cairo, 1948), p. 101. Se basa en Ibn Baškuwāl. Como hemos dicho *supra*, atribuye el *Taʿrīf* a un nieto de ʿIyāḍ. En la biografía del cadí Abū-l-Walīd al-Bāyī, p. 95, dice que ʿIyāḍ murió estrangulado, sin indicar la fuente de donde tomó el dato.

Ibn Farḥūn: *al-Dībāy* (El Cairo, 1351/1932), pp. 168-172. Sigue a Ibn Baškuwāl y cita a M. ibn ʿIyāḍ a través de Ibn al-Jatīb. Hace morir a ʿIyāḍ envenenado por un judío. Tampoco indica fuente.

Ibn Qunfuḍ: *al-Wafayāt*, ed. ʿĀdil al-Nuwayhad (Beirut, 1390/1971). Noticia necrológica. Válido el resumen biográfico y la bibliografía a pie de página del editor.

Al-Maqqarī: *Azhār al-riyāḍ fī ajbār al-Qādī ʿIyāḍ*, ed. Muṣṭafā al-Saqqāʾ, Ibrāhīm al-Ibyārī y ʿAbd al-Ḥāfiẓ Šalabī (El Cairo, 1358-1361/1939-1942), 3 vols. La más extensa biografía del Q. ʿIyāḍ, por desgracia publicada incompleta ⁶⁵ bis. Puede ver-

se una continuación parcial en M. Talbi, *Biographies*, p. 54. Recopilación a-crítica de las biografías del Qāḍī ʿIyāḍ que al-Maqqarī conocía. De ahí su valor documental, ya que incluye, extractadas, obras perdidas: la de Ibn al-Qaṣīr, discípulo de ʿIyāḍ en III, pp. 14-16; la del Wādī Āṣī en I, p. 23 ⁶⁶; la de Ibn Jātima *Maziyyat al-Mariyya*, en I, pp. 23 y 25, III, pp. 8-9 y 201 ⁶⁷. Con expresa referencia en III, p. 59, al-Maqqarī utiliza la *Gunya* para la selección dedicada a los maestros del Qāḍī. Asimismo, entre el centón de materiales, destacan las citas del *Taʿrīf*, en I, pp. 24, 27 y 28. En conjunto, pese a las continuas disgresiones los *Azhār*, minuciosamente rastreados, aportan datos valiosos.

En el *Nafḥ al-ṭīb* las referencias al Qāḍī ʿIyāḍ son ocasionales.

B) Los autores orientales son, en general, simple eco de las noticias de sus colegas del occidente islámico:

Yāqūt: *Muʿjam al-buldān*, ed. F. Wüstenfeld (Leipzig, 1924). Contiene numerosas citas en el v. I, pp. 589, 784; II, pp. 136, 212, 252, 296, 463, 471, 508, 629, 719; III, pp. 78, 529, 700; IV; pp. 23, 37, 55, 72, 242, 360, 483, 808, 813 y 935. En III, 529, hay una importante noticia sobre la *mašyaʿa*, perdida, que ʿIyāḍ dedicó a los maestros de al-Ṣadaḍī y que parece fue utilizada por Yāqūt para las biografías de andalusíes.

Ibn Jallikān: *Wafayāt al-aʿyān*, ed. M. Muḥyī al-Dīn ʿAbd al-Ḥamīd (El Cairo, 1367/1948), v. III, n.º 484, pp. 152-154. Re-

⁶⁵ ^{bis} Remitido ya este trabajo a la imprenta nos llega noticia de la edic. marroquí de los *Azhār*, a cargo de Saʿīd Aḥmad al-Acrāb y M. b. Tāwīt, al-Laʿynat al-muštaraḳa li-našr al-turāt al-islāmī [1979?]. Rabat. Sabemos que, hasta ahora, se han reeditado los tres primeros vols. —según la edic. de 1939— y editado, cuando menos, el 4.º de los dos restantes. Es obvio que no hemos podido utilizarlo, pero sí lo haremos, como es lógico, en la segunda parte de este artículo.

⁶⁶ Cfr. J. M.^a Fórneas, *El "Barnāmaʿ" de Muḥammad Ibn ʿAbīr al-Wādī Āṣī*, en "Al-Andalus", XXXVIII (1973), p. 9.

⁶⁷ Cfr. S. Gibert, *El dīwān de Ibn Jātima de Almería. Poesía arábigo-andaluza del siglo XIV* (Barcelona, 1975), p. 25.

copilación de fuentes. Cita expresamente a M. ibn ʿIyād, Ibn Baškuwāl e Ibn al-Abbār.

Al-Dahabī: *Taḍkirat al-ḥuffāz* (Beirut, 1376-1377/1956-1958), v. IV, n° 1083, pp. 1304-1307. No aporta nada nuevo, pero cita las obras más conocidas de ʿIyād. En *al-ʿIbar fī jabar man gabara*, ed. Ṣalāḥ al-Dīn al-Munaʿẓid (Kuwayt, 1960-1963), v. IV, p. 122, resume el texto de la *Taḍkira*.

Ibn Kaṭīr: *al-Bidāya wa-l-nihāya* (Beirut-Riyad, 1966), v. XII, p. 225. Escueta noticia necrológica.

Ibn Tagrī Birdī: *al-Nuḡūm al-zāhira*, ed. William Popper (Berkeley University Press, 1929), v. III, p. 144. Noticia necrológica y relación de algunas obras de ʿIyād. Reproduce unos versos que debieron de gozar de gran éxito, ya que desde Ibn Jāqān⁶⁸ vienen repitiéndose en casi todas las biografías del Qāḍī ʿYyād, en especial en las de autores orientales. Véase la transcripción:

*Unzur ilā zarʿ wa-jāmāti-hi
taḥkī wa-qad māsat amām al-riyāḥ
katāʾib tayfīlu mahzūmat⁶⁹,
ṣaqāʾiq al-niʿmān fī-hā ẓirāḥ.*

Esto es:

*Mira los sembrados: se diría que sus tallos,
inclinados al paso del viento,
son escuadrones que tornan derrotados
y cuyas heridas son las amapolas.*

Al parecer, estos dos versos pasaban por ser lo mejorcito de la producción poética de ʿIyād y muestra de su talento en el campo de las bellas letras.

Hāyī Jalifa: *Kaṣf al-ẓunūn* (ed. Estambul, 1941. Reprod. Teherán, 1378/1967), 2 vols. Registra a nombre de ʿIyād algunas obras de las que no tenemos otra referencia⁶⁹.

⁶⁸ *Qalāʾid*, p. 257; Ibn Saʿīd al-Magribī, *El Libro de las banderas de los campeones*, ed. y traducción E. García Gómez (Madrid, 1942; Barcelona, 1978), n° CXVI con una variante textual que no altera el sentido.

⁶⁹ Se trata de las siguientes: *Ajbār al-qurṭubiyīn*, I, p. 28; *Garīb al-Šihāb*, II, p. 1027; *Maṭāmih al-afhām*, II, p. 1718; *al-Šafā bi-taḥrīr al-Šifāʾ*, II, p. 1079; *al-Sayf al-maslūl*, II, p. 1018; *ʿĀmic al-taʾrīj*, I, p. 358.

Ibn al-^cImād: *Šaḍarāt al-ḍahab* (El Cairo, 1350-1351/1931-1932), v. IV, pp. 138-139. Atribuye a ^cIyāḍ la orden de quemar los libros de al-Gazzālī, sin indicar la fuente de donde extrae tal noticia.

C) *Modernos*

F. Pons Boigues: *Ensayo bio-bibliográfico* (Madrid, 1898), n^o 174, pp. 218-219. Basado en diversas fuentes hace más hincapié en las obras de ^cIyāḍ —aunque sólo cita ocho— que en los detalles biográficos.

M. Ben Cheneb: *Etude sur les personnages mentionnés dans l'idjāza du cheikh ^cAbd al-Qādir al-Fāsy* (Paris, 1907), n^o 90, pp. 306-307. Noticia biográfica y relación de veintiséis títulos de obras.

C. Brockelmann: *Geschichte der Arabischen Litteratur* Weimar, 1898), I, pp. 369-370; *Supplementband* (Leiden, 1937), I, pp. 630-632.

Ismā^cl Bāšā al-Bagdādī: *Hadiyyat al-^cārifīn* (Estambul, 1955), v. I, p. 805. Brevisima nota biográfica. Interesa la lista de obras, algunas sólo citadas anteriormente por Iḥ Jalīfa.

^cAbd al-Ḥayy al-Kattānī: *Fihris al-fahāris* (Fez, 1927-1928), v. II, pp. 183-189. Recopilación de fuentes, con alusión a *Tarīf*, y relación de obras.

J. Vallvé: *Contribución a la historia medieval de Ceuta hasta la ocupación almorávide* (Madrid, 1962). Termina con el capítulo *El Qāḍī ^cIyāḍ y Ceuta*, pp. 207-217. La biografía, trazada concisamente, aporta sobre todo valiosas noticias históricas.

^cAbd al-Bašīr Ḥusayn: *El cadí ^cIyāḍ, su vida y sus obras* (Madrid, 1967). Tesis doctoral.

Aḥmad Bakīr Maḥmūd, editor del *Tarīb al-madārik* (Beirut, 1384-1388/1965-1968; v. I-II; II-III + 1 v. de índices). Dedicada las pp. 16-28 del v. I a la vida y obras de ^cIyāḍ, a base de recopilar fuentes y bibliografía. Es autor de una comunicación, *al-Qāḍī ^cIyāḍ*, recogida en las "Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino de Estudios Históricos" (Madrid-Barcelona, 1972), pp. 287-308, que es prácticamente la repetición de lo dicho en la introducción al *Tarīb*.

Muḥammad b. Tāwīt al-Ṭanṣī, editor del *Tartīb al-madārik* (Rabat, 1965), en curso de publicación. Las páginas introductorias del v. I constituyen una biografía interesante del Q. ʿIyād por la utilización básica de la *Gunya* y del *Taʿrīf*. Sigue una relación de treinta y dos títulos de obras, con indicaciones bibliográficas. Recoge también una treintena de biógrafos de ʿIyād pero omite a los autores no árabes.

Muḥammad Talbí: *Biographies aghlabides extraites des Madārik. Edition critique avec introduction et index (Tarāḡim aglabiyya...)* (Túnez, 1968). En las pp. 5-22 de la introducción francesa traza una breve biografía a base, especialmente, de los datos de los *Azhār*. Sigue una rica biobibliografía por orden cronológico en las pp. 51-55 y de diverso orden en las pp. 55-62. Cita a M. ibn ʿIyād, pero, siguiendo a al-Nubāhī, atribuye el *Taʿrīf* a su hijo⁷⁰. Autor del artículo “ʿIyād” en la *ʿEI*, IV (1974), pp. 302-303, con bibliografía complementaria no citada en las *Biographies*.

Aḥmad Ṣaqar, editor de *al-Ilmāʿ* (El Cairo/Túnez, 1389/1970). En las pp. 3-10 de la introducción resume la biografía del Qādī y destaca el valor del *Taʿrīf*⁷¹.

J. M.^a Fórneas: *Elencos biobibliográficos arábigoandaluces. Estudio especial de la Fahrassa de Ibn ʿAṭiyya al-Garnāṭī (481-541/1088-1147)* (Madrid, 1970), 2 vols. *Extracto* (Madrid, 1971). En el v. I esquematiza las principales etapas de la vida de ʿIyād, pp. 130-131, con la bibliografía fundamental. Centra su interés en la *fahrassa* de ʿIyād, la *Gunya*.

⁷⁰ Ya hemos aludido a esta confusión *supra*. Véase lo que dice de M. ibn ʿIyād: “Son témoignage, particulièrement important est constamment invoqué dans les *Azhār* par al-Maqqarī sans indication de source précise. Il ne semble pas avoir consacré un ouvrage spécial à son père dont il avait réuni et diffusé l'oeuvre. Mais son fils —et petit fils de ʿIyād— en aurait composé un, mis à contribution par al-Nubāhī”, *Biographies*, p. 51. Nosotros pensamos que tal vez al-Nubāhī alude, no a un nieto sino a un bisnieto de ʿIyād llamado *Abū ʿAbd Allāh Muḥammad ibn ʿIyād* ibn Muḥammad ibn ʿIyād (m. 655/1257), biografiado por Ibn al-Ḥaṭīb, *Iḥāṭa*, ed. de El Cairo, I, pp. 165-167, a partir de la traducción de *hafīd* por un sentido amplio de “descendiente”. Cfr. F. Corriente, *Diccionario árabe-español* (Madrid, 1977), p. 168, s.v.

⁷¹ P. 3: “Wa-qad ʿaraḥa bi-hi ibnu-hu Muḥammad fī risāla mūʿyaza murakkaza kānat al-ʿimād li-kull man tarḡama la-hu baʿdi-hi”.

M.^a José Hermosilla: *Los maestros del Qāḍī ʿIyāḍ. La Gunya: edición, estudio y notas*. Tesis doctoral (Barcelona, 1978), 3 vols. El v. I comprende una biografía de ʿIyāḍ, relación de sus obras y estudio de los maestros registrados en la *Gunya*. El v. II constituye la relación de las obras citadas como transmitidas con referencias bibliográficas básicas pero no exhaustivas. En el v. III se ofrece un proyecto de edición crítica del texto árabe de la *Gunya*, no definitivo y objeto de próxima revisión a la luz de nuevos manuscritos. *Extracto* (Barcelona, 1979). En prensa: *Las obras andalusies en la Gunya de Qāḍī ʿIyāḍ*, para el "Anuario de Filología" (Universidad de Barcelona), 5 (1979).

Por sus especiales características consideramos aparte los diccionarios de

ʿUmar Riḍā Kaḥḥāla: *Muʿyām al-muʿallifīn* (Damasco, 1957-1961), v. VIII, pp. 16-17.

Jayr al-Dīn Ziriklī: *al-Aʿlām* (El Cairo, 1954-1959), v. V, p. 282.